

Adaptateur USB de réseau local

sans fil

AWL-400

Manuel

d'utilisation



Version 1.0 Avril 2002

BENQ Corporation



Avis I

Déclaration de Copyright

Ce manuel ne peut être reproduit dans aucune forme ou par aucun moyen ou être utilisé pour réaliser des dérivés comme une traduction, ou toute autre transformation, ou toute autre adaptation sans une permission écrite préalable de BenQ Corporation.

BenQ Corporation se réserve le droit de changer ce manuel et les spécifications pour améliorer les produits sans aucun avis préalable. Vous pouvez donc obtenir les logiciels et les documentations d'utilisateur les plus récentes pour tous les produits sans fil de réseau BenQ sur notre site Web.

http://www.BenQ.com

Marques déposées

Copyright © 2002 BenQ Corporation. Tous droits réservés.

Le contenu peut être sujet à des changements sans avis préalable. BenQ est une marque déposée de BenQ Corporation. Toutes les autres marques appartiennent à leur propriétaire respectif.



Avis II

Avertissement FCC

L'AWL-400 est conforme à la partie 15 des règlements FCC.

Les opérations sont soumises aux deux conditions suivantes.

- (1) Ce périphérique ne peut causer d'interférences nuisibles.
- (2) Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, dont les interférences qui causeraient des opérations indésirables.

Remarque:

L'AWL-400 a été testé et est conforme aux limitations d'un périphérique numérique et d'un bas transmetteur d'alimentation de la Classe B, qui font partie de la partie 15 des réglements FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles lorsque l'équipement opère dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise, et peut diffuser de l'énergie de fréquence radio et, si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée quant à l'apparition d'interférences pour une installation particulière.



Sommaire

Chapitr	e I. Introduction	
Chapitr	e 2. Installation	3
	2.1 Installation du pilote de périphérique	
	(Win98/WinME/Win2000)	. 3
	2.2 Installation du pilote de périphérique (WinXP)	. 6
Chapte	r 3. Désinstallation	9
Chapte	r 4. Configuration & utilitaire de monitorage l	
-	4.1 Monitor	
	4.2 Statistics	3
	4.3 Site Survey	4
	4.4 Encryption	5
4	4.5 Advanced	6
	4.6 Version	17



Chapitre 1. Introduction

Merci pour votre acquisition de l'adaptateur USB de réseau local sans fil BenQ AWL400. L'adaptateur de réseau local sans fil AWL400 vous permet de vous connecter à votre réseau ou à l'Internet sans être confiné à un emplacement à cause d'une connexion fixe par câble, et ceci avec le même taux de transfert qu'un Ethernet traditionnel. Vous pouvez utiliser cet adaptateur avec un ordinateur personnel ou un ordinateur portable qui possèdent un port USB. En plus de vous permettre de savourer les joies du réseau local sans fil, l'AWL400 vous fournit deux modes d'opération - le mode ad-hoc (peer-to-peer) et le mode infrastructure (station-to-AP) - afin de satisfaire vos différents besoins dans différentes situations d'utilisation.



I-I Composition du produit

Avant l'installation, assurez-vous d'avoir les composants suivants:

- Adaptateur USB de réseau local sans fil AWL400
- Câble USB
- CD de logiciel contenant un manuel d'utilisation et un utilitaire
- Guide de mise en route rapide
- Carte de garantie

I-2 Système Requis

Avant d'utiliser l'AWL400, veuillez vérifier si vous avez bien les composants cités ci-dessous:

- Ordinateur personnel ou un ordinateur portable avec un port USB et un lecteur de CD-ROM
- Système d'opération Microsoft Windows 98SE/ME/2000/XP

I-3 Description technique

Panneau supérieur du adaptateur USB de réseau local sans fil AWL-400

Le tableau ci-dessous résume les activités de chacun des LED:



	Activity	Description
PWR	bleu continu	Connecté à l'ordinateur

Benq

Chapitre 2. Installation

Il existe trois manières d'installer l'AVVL400: Le pilote de périphérique seulement: lisez les chapitres 2.1 – 2.3 L'application seulement: lisez le chapitre 2.3 Le pilote de périphérique et l'application: lisez le chapitre 2.4

2.1 Installation du pilote de périphérique

(Win98/WinME/Win2000)

Insérez l'adaptateur USB du AWL400 dans le port USB de votre ordinateur, et Windows affiche automatiquement la boîte de dialogue – Assistant Ajout de nouveau matériel.



Sélectionnez **Spécifier l'emplacement du pilote (avancé)** puis cliquez sur le bouton **Suivant**.

Benq

stallShield Wizard		
hoose Destination Location Select folder where Setup will install files.		
Setup will install AWL400 in the following folde	er.	
To install to this folder, click Next. To install to another folder.	a different folder, click	< Browse and select
Destination Folder		
C:\Program Files\BenQ\AWL400		Browse
stallShield] ;
	44	

Sélectionnez **Définir un emplacement** puis parcourez le CD BENQ réseau local sans fil pour trouver AWL400. Par exemple, si la lettre D a été assignée à votre lecteur de CD-ROM, l'emplacement est D:\AWL400\Win982k.

InstallShield Wizard		×
Select Program Folder Please select a program folder.		
Setup will add program icons to the Progra name, or select one from the existing folde	m Folder listed below rs list. Click Next to a). You may type a new folder continue.
Program Folders:		
AWL400		
Existing Folders:		
Accessories Online Services		
StartUp		
InstallShield		
	< <u>B</u> ack	Next > Cancel

Windows a trouvé l'adaptateur USB de réseau local sans fil BENQ AWL400. Cliquez sur le bouton **Suivant**.



Veuillez patienter pendant la copie des fichiers.

InstallShield Wizard	
	InstallShield Wizard Complete Setup has finished installing AWL400 on your computer.
	K <u>B</u> ack Finish Cancel

Cliquez sur **Terminer**.

Cliquez sur **Oui** pour redémarrer votre ordinateur.



2.2 Installation du pilote de périphérique (WinXP)

Connectez l'adaptateur USB AWL400 à votre ordinateur, et Windows affiche automatiquement la boîte de dialogue – **Assistant nouveau matériel détecté**.



Sélectionnez Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécific (Avancé) puis cliquez sur le bouton Suivant.



ound New Ha	irdware Wizard
Please choo	ese your search and installation options.
<u>⊙</u> search	n for the best driver in these locations.
Use th paths a	e check boxes below to limit or expand the default search, which includes local and removable media. The best driver found will be installed.
	Search removable <u>m</u> edia (floppy, CD-ROM)
	Include this location in the search:
	D:\A WL400\WinXP Browse
O Don't s	earch. I will choose the driver to install.
Choos the driv	e this option to select the device driver from a list. Windows does not guarantee that ver you choose will be the best match for your hardware.
	< <u>B</u> ack Next > Cancel

Sélectionnez **Inclure cet emplacement dans la recherche** puis parcourez le CD BENQ réseau local sans fil pour trouver AWL400. Par exemple, si la lettre D a été assignée au lecteur de CD-ROM, l'emplacement est D:\AWL400\WinXP.

Har dwa	re Installation
<u>.</u>	The software you are installing for this hardware: BENQ AWL300R/AWL400R Wireless LAN USB Adapter has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.) Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
	Continue Anyway

Appuyez sur **continuer**.



Found New H	lardware Wizard
Please wai	it while the wizard installs the software
œ ≞ ∎	BENQ AWL300R/AWL400R Wireless LAN USB Adapter
	vnetusbr.sys
	To C:\WINDOWS\System32\DRIVERS
	< <u>B</u> ack <u>N</u> ext > Cancel

Veuillez patienter pendant la copie des fichiers.

Found New Hardware Wiza	rd
	Completing the Found New Hardware Wizard The wizard has finished installing the software for: BENQ AWL300R/AWL400R Wireless LAN USB Adapter
	Click Finish to close the wizard.

Cliquez sur Finir.



Chapter 3. Désinstallation

Pour désinstaller le AWL400, vous pouvez lancer « Uninstall Configuration & Monitor Utility » comme il est indiqué dans l'illustration ci-dessous.





Cliquez sur **OK** si vous désirez supprimer AWL400.



InstallShield Wizard	
Insta The la Before comp	IIShield Wizard Complete nstallShield Wizard has successfully installed AWL400. a you can use the program, you must restart your uter. as, I want to restart my computer now. b, I will restart my computer later. to any disks from their drives, and then click Finish to lete setup.
	Kack Finish Cancel

Appuyez sur **Terminer** lorsque la désinstallation a été achevée avec succès.

Confirm Uninstall	×
Do you want to completely remove the selected application and all	of its components?
OK Cancel	

Vous devez redémarrer votre ordinateur. Cliquez sur **OK**.

Vous pouvez aussi supprimer AWL400 à partir de la boîte de dialogue **Ajout/Suppression de programmes** du panneau de configuration.

Benq

Chapter 4. Configuration & utilitaire de monitorage

4.1 Monitor

nitor Statistics Si	te Survey Encryptio	n Advanced Version
Operating Mode	Infrastructure	*
Channel	3	Change
SSID	Benq_Office	
Tx Rate	Fixed 11 Mbps	
Int. Roaming	Disabled	Cancel
Radio	Dn	•
Status Ass	ociated - BSSID: 00-0	13-9D-40-EE-9B
Signal Strength		
Link Quality	6	2%
	10)0 %

Operating Mode

Infrastructure Mode

Dans ce mode, le pilote effectue un balayage continuel de tous les canaux disponibles jusqu'à ce qu'un ou plusieurs points d'accès possédant un SSID correspondant soient trouvés. Une fois le point d'accès découvert, le pilote tente d'authentifier et de s'associer au point d'accès.



Ad Hoc Mode

Dans ce mode, le pilote effectue un balayage de 5 secondes pour trouver un réseau Ad Hoc, qui utilise le même SSID.

Channel

Ce champ affiche le canal radio courant utilisé pour la connexion active.

SSID

Identité de l'ensemble des services.

Tx Rate

Ce champ affiche le taux de transmission courant auquel est effectuée la connexion active.

Int. Roaming

(Non pris en charge par AWL400.)

MAC Address

Adresse MAC de cet adaptateur USB de réseau local sans fil.

Status

L'état courant du pilote de périphérique est affiché dans ce champ. Si l'état est affiché « **Associated** », cela signifie que le flot normal des opérations est en mode infrastructure. L'ordinateur est déjà connecté à un point d'accès et le BSSID est affiché en forme hexadécimale. De même, le réseau est disponible pour le périphérique.

En état **« Scanning »**, cela signifie que le périphérique ne peut pas détecter le SSID pour obtenir un point d'accès à portée et est en train de rechercher un point d'accès disponible. De même, si le pilote ne parvient pas à être initialisé, ce champ affiche un message d'erreur.

Link Quality

Ce champ affiche la qualité de la connexion courante. La barre graphique n'est active qu'en mode Infrastructure. La barre affiche la qualité du lien entre le point d'accès et le périphérique.



Signal Strength

La barre graphique de l'intensité du signal ne devient active que lorsque le périphérique est en mode infrastructure. Cette barre affiche l'intensité normalisé du signal tel qu'il est rapporté par la radio, en moyenne sur 100 octets de trames reçus du point d'accès.

4.2 Statistics

nitor Statistics Site S	urvey Encryption	Advanced Version	1
Data Daatata	Τ×	Rx	
Successful	34	7	
Unsuccessful	0	0	
Mgmt Packets			
Successful	4	693	
Unsuccessful	0	880	
Rejected Packets	0	0	

L'onglet statistiques affiche le décompte des paquets transmis et reçus. Cliquez sur le bouton **« Clear »** pour réinitialiser les statistiques à zéro.



4.3 Site Survey

			(margared		-
BSSID	SSID	Signal	Ch	WEP	Туре
00-03-9D-40-EE-9B	Beng_Uttice	9%	3	Yes	Infra
00-03-9D-4F-00-56	Eric_700	9%	3	No	Infra
00-04-5A-EE-AA-4/	linksys	N/A	5	No	Infra
00-03-9D-40-12-41	Henry	69%	4	No	Infra
00-00-F0-11-00-00	snoopy	45%	10	No	Infra
00-03-9D-4F-00-13	AWL/00 Duke	12%	10	No	Infra
00-04-E2-40-70-TF	WLAN	N/A	11	NO	Infra
00-10-91-00-21-60	Diue	N/A	ы	NO	Infra
4				-	
6					Þ

L'onglet analyse du site affiche les points d'accès du voisinage. Une fois que vous avez cliqué sur le bouton **« Re-Scan »** pour rechercher des points d'accès dans le voisinage, vous pouvez double cliquez sur la zone SSID pour vous associer au point d'accès auquel vous désirez vous connecter.



4.4 Encryption

Monito	r Statistics Site Survey	Encryption Advanced	d Version
	Encryption	Disabled 👱]
	Key #1		1
	Key #2		1
	Key #3		-
	Key #4		ī .
	WEP Key to use	Key #1]
	WEP Mode	Mandatory	1
	Authentication Type	Onen Sustem	1

Selon la fonction WEP sélectionnée, cet onglet permet l'entrée de clés de cryptage de 64-bit et 128-bit. Chacune des clés doit être en hexadécimale pour être écrite dans le registre et pour le pilote périphérique. Ce qui signifie que seuls les chiffres de 0 à 9 et les lettres de A à F sont valides. Par conséquent, si des valeurs incorrectes sont entrées, le programme ne les écrit pas pour le pilote de périphérique.

Encryption

Disabled – Désactive la fonction WEP 64 Bit – Active la fonction WEP avec une clé de 64 bit 128 Bit – Active la fonction WEP avec une clé de 128 bit

WEP Key to use

Sélectionnez l'une des quatres clés.



WEP Mode

Sélectionnez le mode WEP – Mandataire ou Optionel.

Authentication Type

Sélectionnez le type Système ouvert ou le type Clé partagée.

4.5 Advanced

	ey Lenciypuon Providence ABISION
	Long
Preamble Type	C Short
	C Auto
Fragmentation Threshold	<u></u>
(Disabled)	2346
BTS/CTS Threshold	
(Disabled)	2347
📕 802.11 Power Save	

L'onglet avancé défini le type de préambule, le seuil de fragmentation et RTS/CTS. Cliquez sur le bouton **« Sumit »** pour appliquer vos changements.



4.6 Version

tonitor Statistics Site S	urvey Encryption Advanced Version
Beng	
Driver	1 3 4 124
Firmware	0.90.2.93
Application	3.1.4.18
MAC Address	00-03-FF-FF-09
8	

Vous pouvez connaître la version du produit et les détails du pilote de périphérique, du microprogramme, et de l'application à partir de cet onglet **«Version »**. Lorsque vous désirez rapporter des problèmes à notre assistance technique, vous devez connaître ce numéro de version.